

Informazione sulle attività di Ayuda Directa al 31-12-2010



Progetto Esperanza - Sviluppo sostenibile nei villaggi della Provincia di Chimborazo

DESCRIZIONE DELLE PRINCIPALI ATTIVITA' REALIZZATE	NUMERO BENEFICIARI	IMPORTO US\$
Micro Credito. Il micro-credito - sistema fondamentale per lo sviluppo economico delle popolazioni più disagiate - operato da noi sin dal 2003, ha vissuto nel 2010 una svolta decisiva, grazie alla creazione della "Caja de Ahorro y Crédito Ñukanchik Kawsay". Si tratta di un'associazione costituita tra persone di Esperanza che ha l'obiettivo gestire la finanza popolare . Il sogno di tutti è quello di avere una istituzione a gestione locale che incentivi il risparmio, per poi distribuirlo sottoforma di micro-crediti e favorire quindi lo sviluppo dell'economia locale.	140 famiglie	4.200
Costruzione di 27 bagni familiari nel villaggio di Cochaloma. Continuando la nostra opera di miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie del settore dove operiamo, abbiamo finanziato e coordinato la costruzione di 27 bagni, realizzati con manodopera locale e la collaborazione dei nostri volontari. Le famiglie beneficiarie hanno contribuito al progetto con una somma pari al 10% del valore di ogni bagno, che è costato circa 930 USD.	27 famiglie	24.921
Edificazione di due fabbricati per allevamento dei porcellini d'India nelle scuole superiori di Lirio e Tepeyac Gatazo. Il cuy (porcellino d'India) è un animale che viene usato per consumo alimentare, nelle occasioni speciali, ed il suo allevamento è anche una fonte di reddito. Per questo abbiamo dotato due scuole agrarie di uno spazio idoneo dove gli studenti possono apprendere le tecniche corrette di allevamento.	150 studenti	4.972
Costruzione di un'aula per la scuola superiore di Gahujón. In questa scuola non esistevano spazi adeguati per svolgere le attività educative. La costruzione della nuova aula, adibita a segreteria e sala professori, ha permesso di liberare uno spazio in più che serve ora da sala computer ed audiovisivi. L'opera è stata realizzata anche grazie al contributo di 2.500 Euro dei Bagni di Bormio (So).	90 studenti	11.260
Progetto Chakra (orti scolastici) nelle scuole superiori del Cantón Colta. Questo progetto, al suo terzo anno di vita, ha come obiettivo quello di lavorare con i ragazzi ed i professori nella creazione di orti biologici, utilizzando semi nativi e sistemi organici. L'obiettivo finale è quello di ottenere la più alta varietà di prodotti (ortaggi, cereali, tuberi) e migliorare l'alimentazione delle famiglie. Parte fondamentale di questo progetto è la formazione teorico-pratica - egregiamente coordinata dalla nostra Ing. Carla Moreno - su temi ambientali come il trattamento dei rifiuti, il riciclaggio, la produzione di fertilizzanti organici, la biodiversità. Da menzionare sono anche tutte le splendide attività portate a termine dal nostro veterinario Dott. Raul Román nel campo della salute degli animali e nel miglioramento delle tecniche di allevamento.	Circa 1000 studenti di scuole superiori	5.670
Accesso alla scuola di Esperanza. Nell'ultimo trimestre dell'anno abbiamo reso più agibile l'area di ingresso alle aule, con la posa di un lastricato.	60 alunni e 70 famiglie	1.742
Gita scolastica nella zona amazzonica con i bambini della scuola elementare di Esperanza e gita a Baños con i bambini dell'asilo.	60	1.893
Festa di Natale a Esperanza con la partecipazione di 5 scuole elementari della zona e anche nei villaggi di Pinipala e Varaspamba. Come di consueto abbiamo coordinato delle attività per condividere insieme ai bambini e alle loro famiglie il Natale. Abbiamo organizzato concorsi di cori natalizi, danza ed infine una lotteria a premi.	400 persone	395

<p>Costruzione di un'aula multiuso per il Centro Educativo Bilingue situato nel villaggio La Nueva Unión, Cantón Cumandà, Provincia Chimborazo. Si è inaugurata nel 2010 la nuova aula di Nueva Unión, costruita grazie al contributo di 5.559 Euro della Provincia di Bolzano. Il progetto iniziato nel 2008, oltre alla mera edificazione della struttura ed al rifacimento dei bagni, è consistito anche nell'organizzazione di corsi di aggiornamento ai professori, corso di sartoria per le donne locali, finanziamento di un professore aggiunto ed il miglioramento del materiale didattico.</p>	<p>60 alunni e 50 famiglie</p>	<p>9.560</p>
---	--------------------------------	---------------------

Centro della lana di Cochaloma Nel mese di agosto 2010 abbiamo inaugurato il centro della lana di Cochaloma. Una volta alla settimana gli allevatori del settore possono portare la lana che viene da noi comprata ad un **prezzo giusto**, evitando così di raggiungere le città dove di solito gli intermediari pagano la lana ad un prezzo irrisorio. La lana grezza da noi raccolta viene poi conferita alla filatura di **Salinas de Bolivar** dove funziona da decenni un fiorente progetto amorevolmente orchestrato dal nostro amico **Padre Antonio Polo**.

Grazie alla presenza dei nostri volontari sono state organizzate **attività educative** nelle scuole elementari che principalmente si sono concentrate sulle seguenti materie: inglese, informatica, matematica, lavorazione del legno. Durante l'anno, sempre grazie all'iniziativa di nostri volontari, si è lavorato molto anche nel settore dell'arte con l'organizzazione di un **opera teatrale** "Por el camino de una estrella" presentata alla Casa della Cultura di Riobamba nel mese di maggio 2010.

Da menzionare anche le varie attività tenute dai nostri volontari come il disegno e la creazione di piccoli oggetti d'artigianato.



Gli anziani di Esperanza e Cochaloma sono stati visitati dai nostri volontari.



Corsi di artigianato nelle scuole



I più anziani sono stati visitati dal medico direttamente nelle loro capanne.



L'aula di Gahuijón completata nel mese di maggio 2010. All'interno, la sala professori e la segreteria.



Una veduta degli interni della nuova aula costruita nel villaggio di Nueva Union.



Uno dei 27 bagni familiari costruiti nel villaggio di Cochaloma, Canton Colta.



Un momento del corso "Yo quiero a mi Pacha Mama" (io voglio bene alla madre terra) tenuto dalla nostra Ing. Carla Moreno.



In fase di ultimazione, questa foto mostra la parte esterna della "cuyera", ossia il fabbricato adibito all'allevamento dei cuy (porcellini d'India)



Una pompa per fornire acqua alla scuola di Pulucate è stata consegnata nel mese di maggio 2010



Le attività mediche e di prevenzione sono continuate anche nel 2010 in diversi villaggi indigeni del Canton Colta, Chimborazo.



La presenza di medici volontari e studenti di medicina è sempre molto apprezzata dalla popolazione locale



Il nostro veterinario, dott. Raul Roman prepara gli antiparassitari e le vitamine da iniettare ai bovini di Esperanza

Progetto Baca Ortiz - Ospedale Pediatrico di Quito

Prosegue in modo stabile il progetto Baca Ortiz, che prende il nome dall'ospedale pediatrico di Quito, e che offre ai bambini provenienti da famiglie povere un aiuto economico per coprire interamente o in parte le spese delle cure necessarie. Nel corso del 2010 sono stati **370 i bambini** che hanno beneficiato del nostro aiuto che tradotto in cifre ha rappresentato un'uscita di 12.728 dollari.

Ricordiamo che il sistema con il quale offriamo la nostra assistenza non prevede la circolazione di denaro contante. I pagamenti funzionano attraverso accordi realizzati con cliniche o laboratori privati nei quali si recano i pazienti per ricevere i servizi necessari.

Nel corso del 2010, da menzionare è il caso di **Anthony Isaías**, un bambino di Chone affetto da idrocefalia che doveva essere operato d'urgenza. Avevamo lanciato un appello che era stato accolto in maniera strepitosa dai nostri amici e sostenitori. In pochi giorni infatti, sono state 115 le persone che hanno aderito al nostro invito e che in totale hanno versato sul nostro conto 17.686 Euro. L'intervento chirurgico di Anthony è costato 3.653 USD. La differenza è stata messa a disposizione del progetto Baca Ortiz per poter aiutare altri casi di bambini in difficoltà. Grazie ancora a tutti.



Anthony Isaías, prima dell'operazione

Progetto Hogar San Vicente de Paul (Quito) e Hogar Manuela Perez (Ibarra)

Prosegue l'appoggio agli orfanotrofi di Quito ed Ibarra, grazie alla continua e costante preoccupazione e collaborazione di Susanna Napolitano di Bologna, che insieme ai suoi amici e conoscenti permette di seguire alcuni casi di bambini non adottabili. Sono continuati i corsi professionali di calcio, di musica e danza ed il finanziamento di una psicologa che assiste i ragazzi in difficoltà.

Inoltre, grazie all'impegno ed alla dedizione della coordinatrice locale del progetto Nicole Testini, sono state organizzate diverse attività di svago fuori dall'orfanotrofio.

Programma Guagua

Nuovo Programma Guagua

Abbiamo apportato alcune modifiche al Programma Guagua, inerente il sostegno a distanza finalizzato allo studio. Negli ultimi anni in Ecuador ci sono stati numerosi ed importanti cambiamenti nella società ed hanno riguardato anche il settore dell'educazione.

Recentemente sono state abolite le tasse scolastiche di iscrizione ed in questi ultimi anni sia i libri di testo che le divise scolastiche vengono fornite gratuitamente. Visto che il nostro intento è sempre stato quello di aiutare e sostenere i bambini al fine di permettere una buona istruzione, abbiamo ritenuto di utilizzare i fondi raccolti per finanziare i costi e le migliorie delle strutture scolastiche. Con la collaborazione delle istituzioni locali selezioniamo alcune scuole tra le più disagiate, per poi pianificare gli interventi di cui necessitano. Selezioniamo poi i bambini delle prime classi, per inserirli nel Programma Guagua. Il costo per aderire al programma, dopo molti anni, è stato portato ad € 200,00.

I fondi verranno utilizzati per realizzare alcuni lavori necessari alle scuole (es. bagni, sistemazione delle aule, materiale didattico, ecc.) e ne beneficerà direttamente il bambino sostenuto ed indirettamente anche tutti gli altri bambini della scuola.

Per quanto riguarda i bambini assegnati con il sistema vecchio non c'è nessun cambiamento rispetto al passato. Quando i bambini completeranno il ciclo di studi, avviseremo i sostenitori se intendono o meno continuare con il sostegno secondo le nuove modalità.

Nel corso del 2010 abbiamo continuato regolarmente la gestione del nostro programma Guagua, raggiungendo le aree dove risiedono i bambini con attività educative. Degno di nota è stato il corso estivo durato circa due mesi con i cinquanta bambini di Sigchos che hanno appreso danza, musica ed a produrre oggetti di artigianato.

Nei primi mesi del 2011 entrerà in funzione la possibilità di ricevere la corrispondenza tramite internet. Infatti nel nostro sito internet verrà a breve attivata un'area riservata ai sostenitori, dove sarà possibile vedere tutte le informazioni del bambino. I padrini che usufruiranno di questa nuova opportunità, ci permetteranno un alleggerimento del nostro lavoro d'ufficio e una riduzione di costi.



Il 10 dicembre 2010 si è tenuto un laboratorio di educazione sessuale con i giovani dell'orfanotrofio



Una delle attività ricreative per far divertire i ragazzi del nostro programma Guagua, maggio 2010

Distribuzione territoriale del Programma Guagua a fine dicembre 2010:

MANABÍ 97 STUDENTI	ESMERALDAS 71 STUDENTI	CHIMBORAZO 96 STUDENTI
PICHINCHA 40 STUDENTI	COTOPAXI 45 STUDENTI	TOTALE 349 STUDENTI

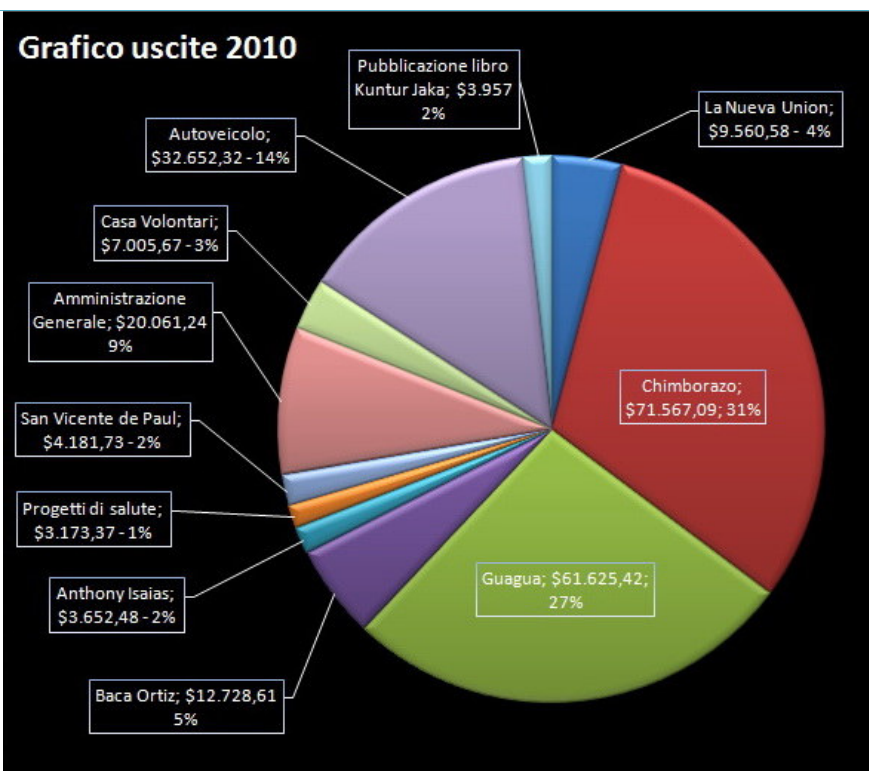
Provenienza dei nostri sostenitori:

ITALIA	304
GERMANIA	34
INGHILTERRA	5
USA	2
OLANDA, IRLANDA, AUSTRIA	4

Dati aggiornati al 31-12-2010

Invitiamo i padrini che volessero inviare regali di contattare la nostra sede di Quito. E' più comodo e meno costoso acquisire in Ecuador i regali e consegnarli direttamente, visti i costi di spedizione e i problemi doganali. Per favore contattate direttamente la sede di Quito: info@ayudadirecta.org

Amministrazione Generale



Nel corso del 2010 sono stati investiti in Ecuador circa 230.000 USD che al cambio attuale significano circa 177.000 Euro, distribuiti nei vari progetti così come indicato dal grafico. Di questi, circa il **9% si riferiscono alle spese amministrative** di cui precisiamo le principali voci:

- ◊ 11.724,00 USD salari a nostri collaboratori (7.479,00 USD a Ing. Carla Moreno, 3.750,00 USD a Dott. Raul Roman, 495,00 USD ad Andrea Minda)
- ◊ 2.200,00 USD affitto ufficio
- ◊ 816,00 USD acquisto computer + stampante laser
- ◊ 1.170,47 USD spese energia elettrica, telefoniche ed internet

Da notare che dopo la nostra legalizzazione in territorio ecuadoriano si sono aggiunte le seguenti spese che hanno sensibilmente incrementato i costi di gestione:

- ◊ 661,00 USD servizio contabile
- ◊ 1.981,35 USD imposte e tasse

Nel mese di agosto del 2010, dopo circa un anno e mezzo dall'incidente, abbiamo acquisito un nuovo autocarro (vedi foto in alto a destra) con un costo di circa 31.000 USD.

Tutto il resto è andato integralmente ai nostri progetti, così come indicato nella presente relazione.



Il nostro nuovo automezzo acquisito nel mese di agosto 2010



Il 6 ottobre 2010 alle ore 19 presso la Casa della Cultura Ecuatoriana di Quito è stato presentato il libro **"Kuntur Jaka - La sabiduría de mi abuelo"** (*la saggezza di mio nonno*) dello scrittore Kichwa Sairy Lligalo. Ayuda Directa ha collaborato in questa iniziativa culturale finanziando la stampa di 2.000 copie del libro ed ha coordinato un progetto con l'autore rivolto a diffonderne il contenuto che descrive alcuni aspetti della filosofia andina conosciuta anche come cosmovisione.

CINQUE PER MILLE: è stato reso noto che le scelte dell'anno 2008 sono 846 per un totale di 27.480 Euro, che ci sono stati riconosciuti nello scorso mese di novembre. **Il nostro codice fiscale da indicare sul modello di dichiarazione è: 00788130144**

Diventa SOCIO di Ayuda Directa
... un modo per sentirsi più vicini ...
La quota annuale è di solo 15 Euro
Per saperne di più contatta:
mario.cola@ayudadirecta.org

Ayuda Directa rientra nelle Onlus abilitate al servizio **QUIDONAMAT** che consente ai titolari di carte di debito PagoBANCOMAT di effettuare una donazione usando gli sportelli automatici dislocati su tutto il territorio nazionale.

Attività di Fund Raising

Chi conosce Ayuda Directa sa che la stragrande maggioranza dei fondi proviene da attività organizzate da amici e volontari e da tante persone che anno dopo anno costantemente ci sostengono grazie alla loro generosità. In questa lista elenchiamo alcune attività di raccolta fondi realizzate nel 2010:

4 febbraio 2010	QC Terme e Benessere - Bagni di Bormio - Donazione per contribuire alla costruzione di una aula per la scuola di Gahuijón	2.500,00 Euro
23 aprile 2010	Presentazione di Ayuda Directa presso l'Oratorio di Premana (Lecco)	210,00 Euro
6 maggio 2010	Progetto Infanzia Parrocchiale di Allai e Fordongianus (OR)	700,00 Euro
26 maggio 2010	Concerto benefico del Coro Polifonico LAREIT e l'Orchestra Scuola Media ad Indirizzo Musicale "M.Anzi" Bormio	1.721,00 Euro
27 giugno 2010	Mercatino durante la manifestazione Cammina e Gusta, S.Caterina Valf.va (SO)	54,00 Euro
01 luglio 2010	The Doughty Hanson Charitable - Londra, Inghilterra - Fondi ottenuti grazie all'interessamento di una nostra ex-volontaria tedesca	2.978,98 Euro
25 luglio 2010	Mercatino dell'usato - Bormio (SO)	1.925,20 Euro
21 agosto 2010	Terza edizione del Torneo di Golf "Coppa Ayuda Directa" - Bormio (SO)	1.500,00 Euro
25 settembre 2010	Partecipazione alla manifestazione "Settimana della Cooperazione allo Sviluppo - La ricchezza del Sud del Mondo", Castel Mareccio (Bolzano)	40,00 Euro
27 settembre 2010	Progetto Artigianato Musica Teatro ragazzi della Parrocchia Fordongianus (OR)	400,00 Euro
Ottobre 2010	Bormiadi - Manifestazione sportiva a squadre - Bormio (SO)	4.000,00 Euro
6 dicembre 2010	Mercatino natalizio a San Nicoló Valfruva (Sondrio)	91,10 Euro
15 dicembre 2010	Banchetto di solidarietà a Gorizia	150,00 Euro
17 dicembre 2010	Coscritti 1966	1.432,00 Euro

Per motivi di privacy non abbiamo inserito le donazioni fatte a titolo personale.



Il coro polifonico Lareit diretto dal Maestro Ruggeri



L'orchestra Martino Anzi di Bormio con i suoi 70 musicisti delle scuole medie



I nostri volontari Enzo, Evelyn e Rita nello stand allestito a Bolzano

Personale e Volontari

Nel 2010 abbiamo avuto la presenza di 36 volontari di diverse nazionalità. E' proseguita la presenza dei volontari del servizio civile tedesco, che sono arrivati nel mese di agosto 2010 e che si fermeranno fino ad agosto 2011. Continua anche la presenza dei tirocinanti dell'Università Bocconi di Milano che si fermano generalmente per tre mesi. Un grazie di cuore a tutti i volontari che per questioni di spazio non possiamo menzionare, ma con i quali abbiamo condiviso ideali e momenti belli della vita.

Ecco una tabella relativa al nostro personale nel 2010:

Nome e cognome	Periodo	Incarico
Carla Moreno	Tutto l'anno	Agronoma, Amministrazione e Progetto Esperanza
Raúl Román	Dal 01-04-2010	Veterinario, Risorse umane e Progetto Esperanza
Nicole Testini	Dal 15-10-2010	Progetto Orfanotrofio San Vicente de Paul, Quito
Andrea Minda Vergara	Tutto l'anno	Part-time, Segreteria

Visita il nostro sito Internet www.ayudadirecta.org
o contattaci al nostro indirizzo di posta elettronica info@ayudadirecta.org

E' disponibile il rendiconto economico del 2010, per favore, se sei interessato, richiedilo.

FILOSOFIA DI AYUDA DIRECTA

Ayuda Directa è un'organizzazione indipendente, senza fini di lucro, formata da una rete di amici di diverse nazionalità, che contribuisce allo sviluppo della popolazione meno protetta in forma efficiente, trasparente e sostenibile realizzando progetti i cui risultati arrivano direttamente ai beneficiari.

Usiamo metodologie affidabili che rispettano la cultura ed i valori locali contribuendo allo sviluppo umano ed ambientale e migliorando la qualità di vita delle persone.



AYUDA DIRECTA ONLUS
Lizardo Garcia 452 y 6 de Diciembre
Apartado Postal 17-07-9188
Quito, Ecuador
R.U.C. 1792176239001



© Questo documento è privo di diritti d'autore, fotocopialo liberamente e distribuisilo alle persone che pensi possano essere interessate.